

# LOCKE & KEY

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Meredith Averill | Aron Eli Coleite | Carlton Cuse

EPISODE 3.07

"Curtain"

Gideon zwingt Ellie, ihn zum fehlenden Schlüssel zu bringen, und setzt damit das Leben eines alten Klassenkameraden aufs Spiel. Nina und Bode versuchen, die Harlekin-Truhe zu öffnen.

Geschrieben von:

Carlton Cuse | Joe Hill

Regie:

Jeremy Webb

Sendetermin:

10.08.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

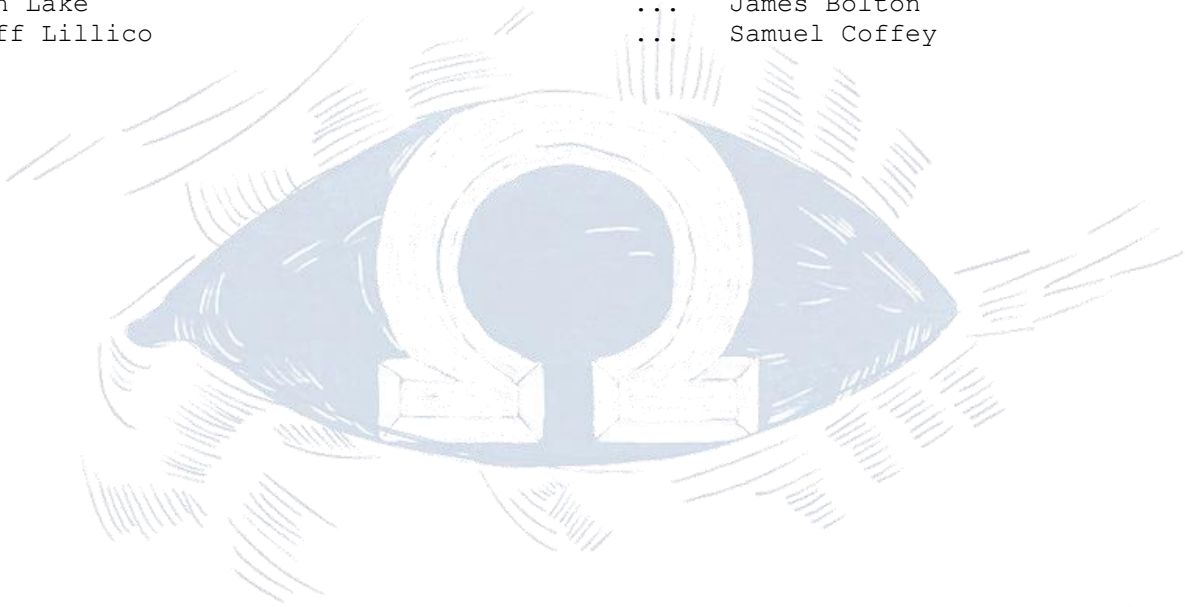
**N**

LOCKE & KEY is a Netflix Original series

---

## Die Darsteller

Darby Stanchfield	...	Nina Locke
Connor Jessup	...	Tyler Locke
Emilia Jones	...	Kinsey Locke
Jackson Robert Scott	...	Bode Locke
Kevin Durand	...	Frederick Gideon
Brendan Hines	...	Josh Bennett
Coby Bird	...	Rufus Whedon
Laysla De Oliveira	...	Dodge
Aaron Ashmore	...	Duncan Locke
Bill Heck	...	Rendell Locke
Griffin Gluck	...	Gabe
Petrice Jones	...	Scot Cavendish
Hallea Jones	...	Eden Hawkins
Eric Graise	...	Logan Calloway
Asha Bromfield	...	Zadie Wells
Jesse Camacho	...	Doug Brazelle
Ian Lake	...	James Bolton
Jeff Lillico	...	Samuel Coffey



1

00:00:06 --&gt; 00:00:08

EINE NETFLIX SERIE

2

00:00:23 --&gt; 00:00:26

Ist das eine schlechte  
oder die schlechteste Idee?

3

00:00:27 --&gt; 00:00:31

Wenigstens hab ich Ideen.  
Was hat Jeff Ellis? Nenne eine Sache.

4

00:00:31 --&gt; 00:00:33

-Ein Auto. Kreditkarte.

-Beste Noten.

5

00:00:33 --&gt; 00:00:36

-Eltern, die ihn lieben. Ein Gewissen.

-Eine Sache.

6

00:00:37 --&gt; 00:00:40

Rendell, wir müssen das nicht tun.

Die Puppe ist gut.

7

00:00:40 --&gt; 00:00:41

Die Puppe ist Mist.

8

00:00:42 --&gt; 00:00:44

-Toll, das baut mich auf.

-Tut mir leid.

9

00:00:44 --&gt; 00:00:49

Das Konzept der Puppe ist Mist,  
wenn wir das hier haben.

10

00:00:50 --&gt; 00:00:51

Sehet!

11  
00:00:51 --> 00:00:55  
Caliban.  
Direkt aus Shakespeares Der Sturm.

12  
00:00:56 --> 00:00:58  
Nur etwas kompakter.

13  
00:01:03 --> 00:01:04  
Ist das ein Scherz?

14  
00:01:14 --> 00:01:16  
Du liebe Güte!

15  
00:01:16 --> 00:01:17  
Ist das nicht toll?

16  
00:01:17 --> 00:01:19  
Ich muss es Lucas zeigen.

17  
00:01:23 --> 00:01:24  
Oh mein Gott!

18  
00:01:25 --> 00:01:27  
Es ist Holz genug drinnen.

19  
00:01:29 --> 00:01:31  
Er kennt den Text.  
Das ist die erste Zeile.

20  
00:01:32 --> 00:01:35  
Auf keinen Fall. Niemals.  
Das Ding verschwindet.

21  
00:01:35 --> 00:01:36  
Weg damit, Rendell.

22

00:01:39 --> 00:01:40  
Ihr seid langweilig.

23

00:01:41 --> 00:01:42  
Caliban.

24

00:01:45 --> 00:01:46  
Caliban.

25

00:01:47 --> 00:01:48  
Wo ist er?

26

00:01:50 --> 00:01:51  
Hey, Leute.

27

00:01:52 --> 00:01:55  
Mr. Ridgeway sagt,  
wir sollen im Theater Akt 4 besprechen.

28

00:01:55 --> 00:01:58  
Gordie, Mann.  
Ich dachte, du verteilst Flyer?

29

00:01:59 --> 00:02:00  
Was macht die Caliban-Puppe?

30

00:02:02 --> 00:02:03  
Was war das?

31

00:02:06 --> 00:02:09  
-Ein Eichhörnchen.  
-Da flattert eine Fledermaus.

32

00:02:10 --> 00:02:12  
Eine Fledermaus oder ein Eichhörnchen?

33

00:02:13 --&gt; 00:02:16

-Gordie, lass uns...

-Da drüben, was auch immer es ist.

34

00:02:25 --&gt; 00:02:26

Hey, kleiner Mann.

35

00:02:27 --&gt; 00:02:30

-Die rote Pest hat dich!

-Mist! Er hat mich gebissen!

36

00:02:30 --&gt; 00:02:34

Du musst dich nicht fürchten.

Diese Insel ist voll von Getöse.

37

00:02:34 --&gt; 00:02:35

Was zum Teufel?

38

00:02:37 --&gt; 00:02:38

Was ist das?

39

00:02:39 --&gt; 00:02:40

Antwortet mir jemand?

40

00:02:41 --&gt; 00:02:42

Den Schlüssel.

41

00:02:45 --&gt; 00:02:46

Meine Hand!

42

00:02:46 --&gt; 00:02:48

Was ist das? Zeig es mir.

43

00:02:52 --&gt; 00:02:54

Ich dachte, ich hätte es.

44

00:02:54 --&gt; 00:02:56

Nein. Du hast etwas unterm Eimer gefangen.

45

00:02:56 --&gt; 00:02:58

Du und Jeff.

46

00:02:58 --&gt; 00:03:02

-Gehen wir zur Krankenschwester und..  
-Ich weiß, was ich sah!

47

00:03:02 --&gt; 00:03:06

Nur weil ich nett bin,  
bin ich nicht dumm, Rendell Locke.

48

00:03:06 --&gt; 00:03:11

Es wäre toll, wenn ich nicht nur  
eine Rolle in euren Geschichten wäre.

49

00:03:11 --&gt; 00:03:13

Eines Tages bin ich wichtig.

50

00:03:19 --&gt; 00:03:21

Gut gemacht, Rendell.

51

00:03:21 --&gt; 00:03:25

Komm schon. Er kriegt sich ein.  
Denkt an das große Ganze.

52

00:03:26 --&gt; 00:03:27

Es ist ein Machbarkeitsnachweis.

53

00:03:30 --&gt; 00:03:34

Nun können wir was Größeres  
für die Produktion schaffen.

54

00:03:54 --&gt; 00:03:56

Kannst du damit aufhören?

55

00:04:08 --> 00:04:10  
Diese Kutschen ohne Pferde

56

00:04:11 --> 00:04:14  
sind vielleicht meine Lieblingssache hier.

57

00:04:14 --> 00:04:15  
Seit wann gibt es die?

58

00:04:16 --> 00:04:17  
Autos?

59

00:04:20 --> 00:04:21  
Seit etwa 100 Jahren.

60

00:04:23 --> 00:04:25  
Wie schnell fährt es?

61

00:04:26 --> 00:04:27  
Fahr schneller.

62

00:04:33 --> 00:04:37  
-Es kann schneller sein.  
-Auf der Autobahn vielleicht...

63

00:04:37 --> 00:04:38  
-Schneller!  
-Ok.

64

00:04:39 --> 00:04:40  
Als würdest du fliehen.

65

00:04:47 --> 00:04:48  
Das ist besser!



66

00:05:02 --&gt; 00:05:03

Ja!

67

00:05:35 --&gt; 00:05:36

Ellie...

68

00:05:37 --&gt; 00:05:40

Hast du wirklich geglaubt,  
dass das klappt?

69

00:05:41 --&gt; 00:05:45

Bräuchte ich deine Hilfe nicht,  
würd ich dich wie 'nen Käfer zerquetschen.

70

00:05:47 --&gt; 00:05:48

Los! Steh auf!

71

00:05:51 --&gt; 00:05:51

Du bist Sam?

72

00:05:52 --&gt; 00:05:53

In diesem Körper.

73

00:05:53 --&gt; 00:05:55

Er war ein Geist.

74

00:05:55 --&gt; 00:05:57

Mom, er hat uns gerettet.

75

00:05:57 --&gt; 00:06:00

Nein, er ließ uns aus der Speisekammer.  
Er rettete uns nicht.

76

00:06:01 --&gt; 00:06:02

Nein, vorhin.

77

00:06:02 --&gt; 00:06:05

Er zeigte mir, wie man Vögel leitet,  
um in meinen Körper zu kommen.

78

00:06:06 --&gt; 00:06:09

Und er zeigte Kinsey,  
wo der Engel-Schlüssel ist.

79

00:06:10 --&gt; 00:06:13

Also ist es euch recht, dass er hier ist?

80

00:06:16 --&gt; 00:06:17

Mrs. Locke...

81

00:06:19 --&gt; 00:06:23

Es ist nicht zu entschuldigen,  
was ich Ihnen und Ihrer Familie antat.

82

00:06:24 --&gt; 00:06:28

Selbst wenn Dodge mich manipulierte,  
ist das keine Entschuldigung.

83

00:06:29 --&gt; 00:06:33

Ich kann nur sagen, dass es mir leidtut.

84

00:06:36 --&gt; 00:06:38

Mehr als Sie sich vorstellen können.

85

00:06:38 --&gt; 00:06:43

-Ich soll dir vergeben. Ich...  
-Ich erwarte das nicht. Ich will...

86

00:06:45 --&gt; 00:06:49

Ich will nur Ihnen  
und Ihrer Familie helfen.

87

00:06:54 --> 00:06:55  
Kinsey.

88

00:07:00 --> 00:07:02  
Ich kann ihm auch nicht vergeben.

89

00:07:03 --> 00:07:05  
Aber er half uns.

90

00:07:07 --> 00:07:08  
Jetzt...

91

00:07:10 --> 00:07:12  
...brauchen wir Hilfe.

92

00:07:14 --> 00:07:15  
Ok.

93

00:07:16 --> 00:07:19  
Aber das war es dann auch.

94

00:07:20 --> 00:07:21  
Das ist fair.

95

00:07:22 --> 00:07:26  
Tyler, du, ich, Rufus und Sam  
verfolgen Ellie.

96

00:07:27 --> 00:07:30  
Mom, Bode,  
ihr brecht die Harlekin-Truhe auf.

97

00:07:30 --> 00:07:31  
Holt die Schlüssel.

98

00:07:33 --> 00:07:34  
Das können wir.

99  
00:07:35 --> 00:07:36  
Es zumindest versuchen.

100  
00:07:43 --> 00:07:45  
Kenny, das ist toll!

101  
00:07:46 --> 00:07:50  
Stars sind immer willkommen  
bei Summer Shakespeare by the Cove.

102  
00:07:50 --> 00:07:53  
Hey, apropos Schauspieler...  
Ich hab eine Idee.

103  
00:07:55 --> 00:07:58  
Soll ich einen der Soldaten spielen,  
die Hamlets Vater sehen?

104  
00:08:01 --> 00:08:03  
Es müssen nicht junge Männer sein.

105  
00:08:04 --> 00:08:06  
Nein, natürlich.

106  
00:08:10 --> 00:08:12  
Hey, Kenny, ich muss auflegen.

107  
00:08:12 --> 00:08:15  
Danke dir. Reden wir später weiter, ok?

108  
00:08:15 --> 00:08:16  
Toll. Tschüs.

109

00:08:37 --> 00:08:39  
Ellie. Was ist das? Was ist hier los?

110  
00:08:39 --> 00:08:42  
-Gordie...  
-Wir sind nicht zum Reden hier.

111  
00:08:43 --> 00:08:45  
Hole, was wir wollen.

112  
00:08:45 --> 00:08:48  
Überfallt ihr mich?

113  
00:08:49 --> 00:08:50  
Er will was, das du hast.

114  
00:08:52 --> 00:08:53  
Einen Schlüssel.

115  
00:08:54 --> 00:08:55  
Einen sehr alten Schlüssel.

116  
00:08:55 --> 00:08:59  
Ich habe keine Ahnung, wovon du redest.  
Welchen Schlüssel?

117  
00:09:01 --> 00:09:02  
Er ist in deinem Kopf.

118  
00:09:03 --> 00:09:04  
Du warst es, Gordie.

119  
00:09:04 --> 00:09:06  
Wovon redest du?

120  
00:09:06 --> 00:09:09

Du hast Mr. Ridgeway gesagt,  
was du gesehen hast.

121

00:09:09 --> 00:09:11  
Er nahm uns in die Mangel.

122

00:09:11 --> 00:09:13  
Ich weiß nicht, was ich sah.

123

00:09:13 --> 00:09:15  
Er will das Stück absagen.

124

00:09:21 --> 00:09:22  
Gordie...

125

00:09:23 --> 00:09:25  
Du hattest Angst.

126

00:09:25 --> 00:09:27  
Es ist ok. Keiner gibt dir Schuld.

127

00:09:28 --> 00:09:30  
Du sollst es nur verstehen.

128

00:09:31 --> 00:09:33  
Wie willst du das schaffen?

129

00:09:53 --> 00:09:54  
Ich habe so viele Fragen.

130

00:09:55 --> 00:09:57  
Komm. Wir geben dir Antworten.

131

00:10:11 --> 00:10:12  
Sieh dir das an!

132  
00:10:13 --> 00:10:14  
Ellie, sieh dir das an!

133  
00:10:15 --> 00:10:18  
PEINLICHE ERSTE KÜSSE

134  
00:10:19 --> 00:10:20  
WEIHNACHTS-MORGEN

135  
00:10:21 --> 00:10:22  
Wo sind wir?

136  
00:10:23 --> 00:10:26  
Hier bewahrst du  
deine Erinnerungen auf, Gordie.

137  
00:10:26 --> 00:10:28  
GEHEIMNISSE DES LEBENS

138  
00:10:33 --> 00:10:34  
Hey, kleiner Mann.

139  
00:10:35 --> 00:10:37  
Mist! Er hat mich gebissen!

140  
00:10:38 --> 00:10:39  
Was zum Teufel?

141  
00:10:40 --> 00:10:41  
Was ist das?

142  
00:10:42 --> 00:10:43  
Hat jemand...

143  
00:10:43 --> 00:10:44

Gefunden.

144

00:10:45 --> 00:10:47

-Was?

-Deine Erinnerung an gestern.

145

00:10:47 --> 00:10:51

Wir leihen uns die und die Erinnerung,  
die wir nun machen.

146

00:10:51 --> 00:10:52

Du willst was tun?

147

00:10:53 --> 00:10:54

Ich bin verwirrt.

148

00:10:54 --> 00:10:57

Deswegen sind wir hier, Gordie.  
Um dich zu entwirren.

149

00:11:08 --> 00:11:13

-Es ist verrückt, was du sagst. Alles.  
-Weil du dich nicht an Magie erinnerst.

150

00:11:13 --> 00:11:16

Tut mir leid,  
aber was du vorschlägst, ist nicht real.

151

00:11:17 --> 00:11:19

Ich wäre euch dankbar, wenn ihr...

152

00:11:21 --> 00:11:22

Es ist keine Bitte.

153

00:11:25 --> 00:11:27

Lass mich los. Ich ruf die Polizei.



154  
00:11:27 --> 00:11:28  
Tust du das?

155  
00:11:29 --> 00:11:31  
Was tust du?

156  
00:11:37 --> 00:11:38  
Ich habe keine Angst vor dir.

157  
00:11:47 --> 00:11:48  
Nein.

158  
00:11:52 --> 00:11:57  
Was passiert, wenn er stirbt,  
bevor du den Schlüssel hast?

159  
00:11:58 --> 00:11:59  
Ich weiß nicht.

160  
00:12:01 --> 00:12:02  
Dann beeil dich.

161  
00:12:03 --> 00:12:05  
Ellie.

162  
00:12:05 --> 00:12:07  
Gordie.

163  
00:12:07 --> 00:12:09  
Du verdienst das nicht.

164  
00:12:09 --> 00:12:13  
Ellie, tu, was du tun musst,  
um dich zu retten.

165

00:12:22 --> 00:12:23  
Es tut mir leid.

166

00:12:47 --> 00:12:47  
Na so was.

167

00:12:50 --> 00:12:52  
Je eher ich den Schlüssel habe,

168

00:12:53 --> 00:12:56  
desto schneller  
kannst du dich um ihn kümmern.

169

00:13:05 --> 00:13:06  
Jamie!

170

00:13:06 --> 00:13:09  
Oh Gott. Ich bin so froh, dich zu sehen.

171

00:13:09 --> 00:13:11  
-Alles ok?  
-Ja, ich bin wieder in meinem Körper.

172

00:13:11 --> 00:13:13  
Das ist gut.

173

00:13:13 --> 00:13:15  
-Ich muss dich warnen.  
-Bode.

174

00:13:15 --> 00:13:17  
Was ist da los?

175

00:13:17 --> 00:13:19  
Also, ihr beide müsst es wissen.

176

00:13:19 --> 00:13:23  
Gideon ist in Matheson auf freiem Fuß.  
Seid vorsichtig. Bleibt drinnen.

177

00:13:24 --> 00:13:26  
-Geht es deiner Mom gut?  
-Ja, tut es.

178

00:13:26 --> 00:13:28  
Seid wachsam. Ich muss auflegen.

179

00:13:33 --> 00:13:35  
Denkst du, das wird funktionieren?

180

00:13:36 --> 00:13:39  
Als sie das bauten,  
gab es keine Elektrowerkzeuge, oder?

181

00:13:39 --> 00:13:40  
Wohl nicht.

182

00:13:43 --> 00:13:45  
Also, Bode...

183

00:13:46 --> 00:13:50  
Als Dodge in deinem Körper war,

184

00:13:50 --> 00:13:52  
war dein Verhalten gegenüber Josh...

185

00:13:53 --> 00:13:54  
Das war alles Dodge, oder?

186

00:13:57 --> 00:13:58  
Du magst Josh.

187

00:14:00 --> 00:14:01  
Er ist ok.

188  
00:14:02 --> 00:14:03  
Aber...

189  
00:14:04 --> 00:14:07  
Können wir ihm trauen?  
Er wollte die schwarze Tür finden.

190  
00:14:07 --> 00:14:09  
Er wusste nicht, was es war.

191  
00:14:10 --> 00:14:13  
Und ja, ich vertraue ihm voll und ganz.

192  
00:14:18 --> 00:14:19  
Öffnen wir die Truhe.

193  
00:14:20 --> 00:14:21  
Versuch die Säge.

194  
00:14:36 --> 00:14:37  
Nicht gut.

195  
00:14:46 --> 00:14:48  
Wir müssen wohl den Einsatz erhöhen.

196  
00:14:50 --> 00:14:53  
Ich bin eine schlechte,  
unverantwortliche Mom.

197  
00:14:53 --> 00:14:55  
Du bist nicht unverantwortlich.

198  
00:14:55 --> 00:14:57

Wir haben das, was wir benutzen werden,

199

00:14:57 --> 00:15:01  
bis das Holz genug brennt,  
um das zu benutzen.

200

00:15:02 --> 00:15:03  
Siehst du?

201

00:15:03 --> 00:15:06  
Absolut sicher.

202

00:15:09 --> 00:15:10  
Hast du Feuer?

203

00:15:10 --> 00:15:13  
Auf keinen Fall. Ich mache das. Zurück.

204

00:15:13 --> 00:15:14  
Ok.

205

00:15:20 --> 00:15:22  
-Ja!  
-Ich bin definitiv eine schlechte Mom.

206

00:15:28 --> 00:15:31  
Sie benutzt Magie, um sich zu schützen.

207

00:15:34 --> 00:15:35  
Ok.

208

00:15:36 --> 00:15:38  
Ich habe noch eine Idee.

209

00:15:43 --> 00:15:44  
Ich seh keinen.

210

00:15:44 --> 00:15:46  
Aber Ellies Auto ist da.

211

00:15:47 --> 00:15:49  
Sehen wir, ob Kins einen Weg reinfand.

212

00:15:52 --> 00:15:53  
Das ist schlimm.

213

00:15:54 --> 00:15:55  
Das ist echt schlimm.

214

00:16:08 --> 00:16:10  
Er hat einen Puls, aber verlor viel Blut.

215

00:16:10 --> 00:16:13  
-Fest auf die Wunde pressen.  
-Welche?

216

00:16:14 --> 00:16:16  
Ich weiß nicht. Auf beide.

217

00:16:16 --> 00:16:19  
Mr. Shaw muss dringend behandelt werden,  
sonst stirbt er.

218

00:16:19 --> 00:16:21  
Im Auto ist ein Verbandskasten.

219

00:16:21 --> 00:16:24  
Ich hole Verbandszeug und rufe den Notruf.

220

00:16:24 --> 00:16:26  
Ihr müsst meiner Mom helfen.

221  
00:16:31 --> 00:16:32  
Ok.

222  
00:16:33 --> 00:16:36  
Du und Sam bleibt hier,  
kümmert euch um ihn.

223  
00:16:36 --> 00:16:38  
Sam sollte mit euch mit.  
Er ist in einem Echo-Körper.

224  
00:16:39 --> 00:16:40  
Er beschützt euch.

225  
00:16:49 --> 00:16:51  
Notruf, wie lautet Ihr Notfall?

226  
00:16:51 --> 00:16:53  
Sofort einen Krankenwagen zu Gordie Shaw.

227  
00:16:53 --> 00:16:56  
Er wurde erstochen. Er blutet stark.

228  
00:17:20 --> 00:17:22  
SIND SIE MEINE FREUNDE?  
20 UHR TÄGLICH

229  
00:17:25 --> 00:17:27  
MIT GORDIE SHAW

230  
00:17:28 --> 00:17:29  
Das ist ziemlich cool.

231  
00:17:31 --> 00:17:33  
Jedes Theater  
muss Gordies Erinnerungen haben.

232

00:17:34 --> 00:17:35  
In welchem sind sie wohl?

233

00:17:36 --> 00:17:39  
HIGHSCHOOL-HORRORSHOW

234

00:17:39 --> 00:17:42  
Wehe, das ist eine falsche Fährte.

235

00:17:42 --> 00:17:43  
Ist es nicht.

236

00:17:44 --> 00:17:46  
Die Schlüssel kosteten dich deine Freunde.

237

00:17:47 --> 00:17:49  
Sie bedrohten das Leben  
von dir und deinem Sohn.

238

00:17:50 --> 00:17:52  
Warum stehst du mir im Weg?

239

00:17:53 --> 00:17:54  
Ich war in deiner Welt.

240

00:17:55 --> 00:17:58  
Sie ist hoffnungslos.  
Sie ist voller schrecklicher Dinge.

241

00:17:58 --> 00:18:00  
Du urteilst,  
aber ihr schuft einen Schlüssel,

242

00:18:00 --> 00:18:03  
der nur andere unterwerfen soll.



243

00:18:03 --> 00:18:04  
Einen anderen,

244

00:18:04 --> 00:18:07  
der private Heiligtümer  
der Seele plündert,

245

00:18:07 --> 00:18:11  
und einen anderen,  
der alles verbrennt, was er berührt.

246

00:18:11 --> 00:18:13  
Deinesgleichen und meinesgleichen,

247

00:18:14 --> 00:18:16  
wir sind uns nicht unähnlich.

248

00:18:18 --> 00:18:19  
Du bist verrückt.

249

00:18:22 --> 00:18:24  
Hol mir einfach  
meinen verdammten Schlüssel.

250

00:18:37 --> 00:18:39  
Gordie, du bist früh hier.

251

00:18:39 --> 00:18:42  
Ich konnte nicht schlafen. Zu aufgeregt.

252

00:18:42 --> 00:18:44  
Gut, dass ich dich erwische.

253

00:18:44 --> 00:18:47  
Ich weiß, wie hart du

am 5. Akt gearbeitet hast.

254

00:18:47 --> 00:18:48

Danke.

255

00:18:48 --> 00:18:50

Aber ich gebe die Rolle Rendell Locke.

256

00:18:52 --> 00:18:53

Tut mir leid, Gordie.

257

00:18:55 --> 00:18:56

Er wird toll sein.

258

00:18:56 --> 00:19:00

Aber du bist unsere Zweitbesetzung.  
Immer noch eine wichtige Rolle.

259

00:19:00 --> 00:19:03

Klar. Danke, Mr. Ridgeway.

260

00:19:16 --> 00:19:18

Wow. Es ist Dad.

261

00:19:20 --> 00:19:22

Das ist Blödsinn.

262

00:19:22 --> 00:19:24

Ich sprach aus Spaß vor.  
Es ist deine Rolle.

263

00:19:24 --> 00:19:26

Nein, es zeigt Respekt.

264

00:19:26 --> 00:19:30

Mr. Ridgeway weiß, ich kenne alle Texte,

sodass ich einspringen kann.

265

00:19:31 --> 00:19:34

Er vertraut mir. Das ist es. Es ist... Er...

266

00:19:34 --> 00:19:35

Ich sag ab.

267

00:19:37 --> 00:19:38

Wage es nicht!

268

00:19:41 --> 00:19:45

Ich will die Rolle nicht so kriegen.  
Nebenrollen sind auch wichtig.

269

00:19:45 --> 00:19:48

Sag nicht, dass du eine Nebenrolle bist.

270

00:19:48 --> 00:19:50

Du bist viel mehr als das.

271

00:19:50 --> 00:19:51

Alles klar?

272

00:20:01 --> 00:20:02

Gehen wir.

273

00:20:05 --> 00:20:07

Wo sind wir?

274

00:20:07 --> 00:20:12

Unter der Bühne, wo er alles aufbewahrt,  
was er nicht sehen will.

275

00:20:13 --> 00:20:18

Welche Gedanken und Gefühle

will Mr. Gordon Shaw vermeiden?

276

00:20:20 --> 00:20:21  
Seinen Hass,

277

00:20:22 --> 00:20:23  
seine Angst

278

00:20:24 --> 00:20:26  
und seine Wut.

279

00:20:35 --> 00:20:39  
Gideon weiß, was passiert,  
wenn er das Brunnenhaus betritt?

280

00:20:39 --> 00:20:40  
Warte, Mom.

281

00:20:43 --> 00:20:45  
Ok.

282

00:20:46 --> 00:20:48  
Toll, das sollte reichen.

283

00:20:49 --> 00:20:51  
Auch wenn er Ellies Schlüssel kriegt,

284

00:20:51 --> 00:20:54  
kriegt er nie die Schlüssel aus der Truhe,

285

00:20:54 --> 00:20:56  
ohne ins Brunnenhaus zu gehen.

286

00:20:56 --> 00:20:58  
Nicht schlecht.

287  
00:21:01 --> 00:21:03  
Warte, was?

288  
00:21:04 --> 00:21:06  
-Mehr Magie.  
-Ok.

289  
00:21:07 --> 00:21:10  
Das wird viel schwieriger, als ich dachte.

290  
00:21:26 --> 00:21:28  
COLLEGE-AFFÄREN  
UND NOTLÜGEN, DIE ICH MOM ERZÄHLTE

291  
00:21:28 --> 00:21:30  
Weiß nicht, ob die helfen.

292  
00:21:34 --> 00:21:35  
Was tust du da?

293  
00:21:35 --> 00:21:36  
Zuhören.

294  
00:21:37 --> 00:21:39  
So fanden wir immer die Schlüssel.

295  
00:21:41 --> 00:21:44  
-Hörst du was?  
-Wer hört was bei dieser Musik?

296  
00:21:44 --> 00:21:45  
Ruhe!

297  
00:21:52 --> 00:21:52  
Gut gemacht.

298

00:21:53 --> 00:21:54  
Das war ich nicht.

299

00:21:54 --> 00:21:56  
Die Lichter gehen aus.

300

00:21:57 --> 00:21:59  
Danke, Sam. Danke für das Update.

301

00:21:59 --> 00:22:01  
Nein, für immer.

302

00:22:02 --> 00:22:04  
Ich glaube, Gordie stirbt.

303

00:22:10 --> 00:22:11  
Jemand kommt.

304

00:22:18 --> 00:22:19  
Es ist Ellie.

305

00:22:19 --> 00:22:21  
Oh! Oh mein Gott!

306

00:22:22 --> 00:22:24  
-Was tut ihr hier?  
-Wir wollen helfen.

307

00:22:25 --> 00:22:26  
Wo ist Rufus?

308

00:22:33 --> 00:22:34  
Sanitäter! Aufmachen.

309

00:22:37 --> 00:22:38

Sanitäter! Aufmachen.

310

00:22:39 --> 00:22:41

Oh nein.

311

00:22:41 --> 00:22:44

Oh nein. Sie dürfen nicht beide sehen.

312

00:22:45 --> 00:22:48

Er ist sicher. Er ist mit Gordie draußen.

Wo ist Gideon?

313

00:22:48 --> 00:22:50

Im Bühnenkeller gefangen.

314

00:22:50 --> 00:22:53

-Hast du den Schlüssel?

-Noch nicht. Was tut er hier?

315

00:22:55 --> 00:22:58

Ist schon gut. Er ist... Er ist Sam.

316

00:23:00 --> 00:23:01

Lange Geschichte.

317

00:23:17 --> 00:23:19

Vielleicht hat Sam recht.

318

00:23:21 --> 00:23:23

-Weißt du, wo der Schlüssel ist?

-Da drin.

319

00:23:24 --> 00:23:26

Ich versteckte ihn in Prosperos Umhang.

320

00:23:28 --> 00:23:31

Ok, lass ihn uns holen und verschwinden.

321

00:23:32 --> 00:23:36

Horch, wie er mich schimpft.  
Willst du ihm heimzünden, Mylord?

322

00:23:36 --> 00:23:40

"Mylord", sagt er!  
Dass ein Ungeheuer so einfältig sein kann!

323

00:23:40 --> 00:23:43

Horch schon wieder.  
Beiß ihn zu Tode, ich bitte dich.

324

00:23:43 --> 00:23:46

Trinculo, steck deine Zunge ein!

325

00:23:46 --> 00:23:50

Wenn du einen Aufruhr anfängst,  
so soll der nächste Baum...

326

00:23:50 --> 00:23:54

Das Ungeheuer ist mein Untertan,  
und ihm wird nicht übel begegnet.

327

00:23:55 --> 00:23:56

Ich verstehe nicht.

328

00:23:56 --> 00:23:59

-Er ist nicht da?  
-Muss er. Ich tat ihn hier rein.

329

00:24:01 --> 00:24:03

Das will ich. Knie nieder und wiederhole.

330

00:24:12 --> 00:24:15

-Nein. Wir brauchen ein besseres Versteck.



-Das reicht.

331

00:24:29 --> 00:24:31

Erin nahm ihn.

332

00:24:31 --> 00:24:34

Sie hielt es nicht für sicher genug. Mist!

333

00:24:52 --> 00:24:54

Ok, vergesst den Schlüssel.

Wir müssen los.

334

00:24:56 --> 00:24:57

Ohne den Schlüssel?

335

00:24:57 --> 00:25:00

Er stirbt.

Wir wollen hier nicht festsitzen.

336

00:25:00 --> 00:25:02

Ich sagte nichts.

337

00:25:02 --> 00:25:05

Husch denn, und nichts weiter. Fahre fort!

338

00:25:07 --> 00:25:10

Morgen und morgen und morgen...

339

00:25:10 --> 00:25:12

-Das ist anders.

-Was ist das?

340

00:25:12 --> 00:25:15

...von Tag zu Tag, bis zur letzten Silbe...

341

00:25:16 --> 00:25:17

Gehen wir.

342

00:25:17 --> 00:25:21

...unser Gestern hat Narren  
den Weg zum staubigen Tod geleuchtet...

343

00:25:21 --> 00:25:24

Du hast es überall im Gesicht.

344

00:25:24 --> 00:25:26

-Sind sie lecker, Gordie?  
-Die besten.

345

00:25:28 --> 00:25:30

Das Leben ist ein wandelnder Schatten...

346

00:25:30 --> 00:25:31

Wartet!

347

00:25:32 --> 00:25:34

Wir waren gerade hier.

348

00:25:34 --> 00:25:37

...so halte deine Zunge wohl im Zaum.

349

00:25:38 --> 00:25:40

Ich wollte dich nicht ärgern.

350

00:25:42 --> 00:25:46

-Ich wollte dich nicht ärgern.  
-Seit wann weißt du es?

351

00:25:46 --> 00:25:47

Seit wann weißt du es?

352

00:25:47 --> 00:25:49

Eine Weile, glaube ich.

353

00:25:49 --> 00:25:51  
Eine Weile, glaube ich.

354

00:25:51 --> 00:25:54  
Du hättest es mir sagen sollen.

355

00:25:54 --> 00:25:55  
Du hörst mir nicht zu.

356

00:25:55 --> 00:25:57  
Es ist nur eine Phase.

357

00:25:57 --> 00:25:58  
Du hättest es mir sagen sollen.

358

00:25:58 --> 00:26:00  
Ich rede nicht darüber.

359

00:26:00 --> 00:26:02  
Ich rede nicht darüber.

360

00:26:02 --> 00:26:04  
Gut. Ok.

361

00:26:12 --> 00:26:14  
Es ist eine Geschichte eines Idioten.

362

00:26:15 --> 00:26:18  
Mom, bitte, lern ihn wenigstens kennen!

363

00:26:18 --> 00:26:21  
Mom, bitte, lern ihn wenigstens kennen!

364

00:26:23 --> 00:26:29  
Hiermit enthülle ich feierlich  
das neue Matheson-Highschool-Theater!

365  
00:26:31 --> 00:26:32  
Das ist sinnlos.

366  
00:26:36 --> 00:26:37  
Was ist das?

367  
00:26:40 --> 00:26:41  
Flüstern.

368  
00:26:43 --> 00:26:44  
Ich höre Flüstern.

369  
00:26:59 --> 00:27:01  
Probleme, den Weg zu finden?

370  
00:27:02 --> 00:27:04  
Das Flüstern kommt von dort.

371  
00:27:07 --> 00:27:09  
Los. Redet mit ihm.

372  
00:27:09 --> 00:27:10  
Ich habe einen Plan.

373  
00:27:19 --> 00:27:20  
In meiner Welt

374  
00:27:21 --> 00:27:25  
kann man schöne Musik machen,  
indem man eine Seele auseinanderreißt.

375  
00:27:26 --> 00:27:28

Also beenden wir das alles.

376

00:27:29 --> 00:27:31  
Gebt mir den Schlüssel.

377

00:27:31 --> 00:27:33  
Dann können wir alle zusammen gehen.

378

00:27:33 --> 00:27:34  
Legt ihr mich rein,

379

00:27:35 --> 00:27:38  
könntet ihr herausfinden,  
was hier passiert,

380

00:27:38 --> 00:27:40  
wenn das Licht für immer ausgeht.

381

00:27:40 --> 00:27:43  
Wir fanden ihn nicht.  
Er war nicht da, wo ich ihn ließ.

382

00:27:43 --> 00:27:46  
Das ist eine Lüge.  
Das ist eine verdammte Lüge!

383

00:27:52 --> 00:27:55  
Wisst ihr, wo der Schlüssel ist,  
holt ihn und geht.

384

00:27:55 --> 00:27:56  
Was tust du da?

385

00:27:56 --> 00:27:57  
Ihn aufhalten.

386

00:27:57 --> 00:28:02  
-Geht durch den Eingang raus.  
-Was ist das für ein Verrat, Bolton?

387  
00:28:03 --> 00:28:05  
Ich bin nicht Bolton.

388  
00:28:05 --> 00:28:07  
Lauft! Los, raus hier!

389  
00:28:07 --> 00:28:08  
Und du?

390  
00:28:08 --> 00:28:11  
Wir treffen uns außerhalb seines Kopfes.  
Los!

391  
00:28:13 --> 00:28:15  
-Kins.  
-Warte.

392  
00:28:15 --> 00:28:17  
Kinsey, komm schon!

393  
00:28:25 --> 00:28:26  
Brillant.

394  
00:28:37 --> 00:28:38  
-Wow!  
-Mist!

395  
00:28:38 --> 00:28:39  
Sam!

396  
00:28:42 --> 00:28:43  
Geht!

397  
00:28:43 --> 00:28:45  
Im Ernst, geht!

398  
00:29:12 --> 00:29:13  
Nein!

399  
00:29:18 --> 00:29:20  
Blutdruck sinkt!

400  
00:29:20 --> 00:29:22  
Herzkammerflimmern!

401  
00:29:22 --> 00:29:24  
-Defibrillieren.  
-Ich mache das jetzt.

402  
00:29:25 --> 00:29:29  
Laden und los!

403  
00:29:33 --> 00:29:36  
-Du hättest es sagen sollen!  
-...letzte Silbe der...

404  
00:29:36 --> 00:29:39  
-Ich wollte dich nicht verärgern.  
-Was ist das?

405  
00:29:39 --> 00:29:40  
Wir stecken fest.

406  
00:29:41 --> 00:29:44  
-Keine Veränderung.  
-Wir sind in zehn Minuten da.

407  
00:29:44 --> 00:29:46  
Eine Dosis Epi.

408  
00:29:46 --> 00:29:49  
Ich rede nicht mit dir darüber.

409  
00:30:00 --> 00:30:01  
Mr. Shaw.

410  
00:30:01 --> 00:30:03  
Mr. Shaw.

411  
00:30:15 --> 00:30:16  
Was soll ich tun?

412  
00:30:18 --> 00:30:19  
Was soll ich tun?

413  
00:30:24 --> 00:30:26  
Polizei von Matheson. Aufmachen.

414  
00:30:28 --> 00:30:29  
Ist da jemand?

415  
00:30:30 --> 00:30:32  
Aufmachen. Hier ist die Polizei.

416  
00:30:38 --> 00:30:40  
Hier wurde jemand erstochen?

417  
00:30:42 --> 00:30:43  
Sir.

418  
00:30:44 --> 00:30:46  
-Drehen Sie sich um.  
-Nein, ich...



419

00:30:46 --> 00:30:48

Hände an die Wand.

420

00:30:48 --> 00:30:50

Haben Sie Waffen? Scharfe Gegenstände?

421

00:30:50 --> 00:30:52

Bitte, nein. Ich habe nichts getan.

422

00:30:57 --> 00:30:58

Wir verlieren ihn!

423

00:31:30 --> 00:31:32

BASIEREND AUF DER IDW GRAPHIC NOVEL VON  
JOE HILL UND GABRIEL RODRIGUEZ



# LOCKE & KEY



**8FLiX** | Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.